

# Ibibazo bikunda kubazwa ku nkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bijyanye na COVID-19:

Tariki ya 21 Nyakanga 2020

**AMAKURU MASHYA YA GAHUNDA NSHYA YA LETA:** Inama y'ubutegetsi yarateranye, maze Maine itoranya gahunda nshya za leta z'ingoboka z'agateganyo ku batagikora zashyizweho n'Itegeko ryerekeye ubufasha kuri koronavirusi n'ubukungu rya CARES. Minisiteri y'umurimo ya Leta Zunze Ubumwe z'Amerika yatanze amabwiriza ya gahunda. Bityo, Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine ririmo gukorana umurava ngo riyashyre mu bikorwa vuba bishoboka. Mu gihe gahunda nshya zizaba zitangiye, ubusabe bwatanzwe buzakurikiranwa mbere y'amatariki ateganywa n'itegeko.

→ **Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora mu Gihugu kubera Icyorezo (FPUC)** yatangiye ku wa 16 Mata itanga n'amadolari 600 y'inongera ahabwa abasanzwe bafata inkunga y'ingoboka buri cyumweru.

→ **Gahunda y'Inkunga y'ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo (PUA)** yatangiye kwakira ubusabe tariki ya 1 Gicurasi. Iyi gahunda itanga inkunga y'ingoboka ku basanzwe batemerewe ingoboka isanzwe harimo abikorera n'ibindi byiciro by'abakozi muri rusange batajyaga bahabwa inkunga y'ingoboka kandi bagizweho ingaruka na COVID-19.

→ **Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Yihutirwa Igenerwa Abatagikora Bagizweho n'Ingaruka z'Icyorezo (PEUC)** yatangiranye n'icyumweru cyatangiye tariki ya 29 Kamena. Yongeraho igihe k'ibindi byumweru 13 ku bari bamaze gukoresha inkunga y'ingoboka bari bagenewe yose.

**Niba usanzwe ufashwa na gahunda y'ingoboka iriho, usabwe gukomeza gutanga ubusabe bwawe bwa buri cyumweru wifusa gufatira ingoboka** (buri cyumweru, irinde iminsi yo ku Cyumweru no ku wa Mbere kuko hatangwa ubusabe bwinshi).

**Ingamba z'agateganyo ku nkunga y'ingoboka ya leta igenerwa abatagikora:** Itegeko ryerekeye ubutabazi bwihutirwa bujyanye na COVID-19 ryashyizweho umukono na Guverineri Mills (Itegeko rya leta No. 20, Umutwe wa 617) ryatowe n'inteko nshingamategeko rishyirwaho umukono nk'itegeko ku wa 18 Werurwe. Rikubiyemo ingamba z'agateganyo zigamije kuzamura imikorere ya gahunda y'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora kugira ngo irengere urwego rw'imari rwazahajwe n'ihagarikwa ry'akazi, akato gahabwa abarwayi, n'akato gahabwa abatarwaye ku mpamvu z'ubuvuzi hakorwa ku buryo inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bigera ku bantu bafite akazi kagizweho ingaruka na COVID-19. By'agateganyo, inteko yahinduye ibisabwa bijyanye no kwemererwa kugira ngo hongerwemo ibibazo muri rusange bitigeze bishyirwa mu mubare, nka: umukozi uhagaritse akazi by'agateganyo kubera icyorezo cya COVID-19, cyangwa, umuntu uri mu kato uteganya kugaruka mu kazi igihe kuba mu kato bizaba birangiye. Inteko nshingamategeko yakuyeho ibisabwa mu gushaka akandi kazi ku bantu bagifitanye amasezerano n'abakoresha babo kandi ihagaritse icyumweru cyo gutegereza kugira ngo inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora biboneke vuba. inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora yose yishyuwe mbere y'aya mabwiriza ntigomba kugira ingaruka ku rwego rw'uburambe bw'umukoresha.

## Ibibazo bikunda kubazwa: KU BAKOZI

*Itambamira: Amakuru akurikira ni ubufasha rusange bushingiye ku bibazo byo gutakaza akazi bidafite impamvu zifatika. Ntabwo ari inama mu rwego rw'amategeko ku gusaba byihariye inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Ibibazo byihariye bigomba gusesengurwa kandi bigafatwaho umwanzuro n'ibiro by'ushinzwe*

### **Gusabwa gushaka akazi**

1. Kuri ubu mpabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bitewe n'ihagarikwa ry'akazi ryatewe na COVID-19.

Ese nkwiye gukomeza gushaka akazi?

Guverineri aherutse kongera igihe ibihe bidasanzwe byatewe na COVID-19 bizamara. Ibyo bikaba byaratumye n'igihe cyo

gusonerwa ku bijyanye no gushaka akazi cyongerwa ku badafite akazi. Hari amatsinda abiri y'abantu yongerewe igihe mu buryo butandukanye:

**A. Abahoze ari abakozi ariko bakaba badategereje gusubira gukorera umukoresha bari basanzwe bakorera bazasabwa gushaka akazi nyuma ya tariki ya 18 Nyakanga kugira ngo babashe gukomeza kugenerwa inkunga y'ingoboka. Ishami rirashishikariza buri wese gukoresha iki cyumweru cyongerewehe kugira ngo afungure konti ku rubuga rwa Maine JobLink, avugurure umwirondoro we ndetse arebe serivisi zижanye no gushaka imirimo zitangirwa kuri interineti. Ushobora gusura urubuga rwa Maine JobLink unyuze hano:**

<https://joblink.maine.gov/ada/r/>

**B. Abakozi bategereje gusubira gukorera umukoresha bari basanzwe bakorera si ngombwa ko bashaka akazi mu gihe cy'ibihe bidasanzwe byo muri Maine. Kuri ubu, iri tsinda ry'abantu ntirisabwa gutangira gushaka akandi kazi. Ibyo bikazaguma bityo kugeza tariki ya 5 Nzeri.**

**IKITONDERWA: N'ubwo abantu basonewe ku bijyanye no gushaka akazi, basabwa gukomeza gutanga ubusabe bwabo bwa buri cyumweru kugira ngo babashe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora.**

**2. Gusonerwa ku bijyanye no gushaka akazi nibihagarikwa maze hakongera gusabwa kongera gushaka akazi, ese abantu bazahita barekera guhabwa inkunga y'ingoboka n'ubwo abakoresha babo baba batarabahamagara ngo basubire mu kazi?**

**Igisubizo:** Abantu bagihagaritse akazi basanzwe bakora cyangwa bahagaritswe ku kazi by'igihe gito ariko bakaba biteze kugasubiraho barengerwa n'ingingo zigena itangwa ry'inkunga y'ingoboka zashyizweho nyuma y'aho Guverineri atangarije ibihe bidasanzwe. Izi ngingo zikomeza kubahirizwa mu gihe k'iminsi 30 nyuma yo gutangaza ko ibihe bidasanzwe birangiye. Kuri ubu, ibihe bidasanzwe byari byatangajwe byongerewe igihe bizamara. Bityo rero ingingo zigena inkunga y'ingoboka zirakomeza kubahirizwa kugeza tariki ya 5 Nzeri. Niba ibihe bidasanzwe byongerewe, izi ngingo na zo zigomba gukomeza kubahirizwa.

**3. Ese abikorera ku giti cyabo basabwa gushaka akazi kugira ngo bemererwe guhabwa inkunga y'ingoboka mu rwego rwa gahunda ya PUA igihe bagitegereje ko ibikorwa by'ubucruzi byabo bwite byongera gufungura?**

**Igisubizo:** Igihe bateganya kongera gufungura ibikorwa by'ubucruzi byabo ariko bikaba bidashoboka kubera icyorezo, ntabwo ari ngombwa ko bashaka akazi. Gahunda y'Inkunga y'ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo (PUA) isaba ko abantu bose bahabwa inkunga y'ingoboka mu rwego rw'iyi gahunda bubahiriza ibigenwa n'amategeko ya leta agenga abadafite akazi ku bijyanye n'inshingano bagomba kuzuza buri cyumweru kugira ngo bemererwe kuyihabwa nk'uko abasaba inkunga y'ingoboka isanzwe itangwa na leta babigenza. Abantu bikorera ku giti cyabo bategereje kongera gufungura ibikorwa by'ubucruzi byabo bafatwa kimwe n'umuntu wabaye ahagaritswe ku kazi by'igihe gito ariko akaba ategereje guhamagarwa ngo agasubiremo. Bityo, barengerwa n'ingingo zigena inkunga y'ingoboka zижanye n'itangazwa ry'ibihe bidasanzwe zizakomeza kubahirizwa mu gihe k'iminsi 30 nyuma yo gutangaza ko ibyo bihe bidasanzwe birangiye. Kuri ubu, ibihe bidasanzwe byari byatangajwe byongerewe igihe bizamara. Bityo rero ingingo zigena inkunga y'ingoboka, harimo no gusonerwa ku bijyanye no gushaka akazi, zirakomeza kubahirizwa kugeza tariki ya 5 Nzeri. Niba umuntu wikorera ku giti ke yari afite gahunda yo kongera gufungura ariko nyuma bikarangira afunze imiryango, agomba kubahiriza ingingo za Maine zisanzwe zo gushaka akazi *mu bihe bisanzwe* kugira ngo akomeze guhabwa inkunga y'ingoboka itangwa mu rwego rwa gahunda ya PUA. Kuri ubu, ingingo zo gushaka akazi *bisanzwe* zabaye zivanyweho n'Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine kugeza mu cyumweru kizarangirana n'itariki ya 11 Nyakanga, ihura na gahunda ihari yo kongera gufungura ibikorwa by'ubucruzi muri Maine.

**4. Ese ko ibikorwa byinshi byo mu ntara ya Cumberland, iya York n'iya Androscoggin bikomeje gufunga, abantu basasabwa gushaka akazi?**

**Igisubizo:** Ku bahagaritswe ku kazi by'igihe gito cyangwa bari mu kiruhuko bategereje kongera guhamagarwa n'abakoresha babo, ingingo zigena inkunga y'ingoboka (zirikubahirizwa kugeza kuri tariki ya 8 Kanama) zizakomeza

zubahirizwe kandi aba bantu ntibazasabwa gushaka akandi kazi igihe cyose bagishobora gukora ako kazi kandi umukoresha ashobora kubakenera akababona. Ibi kandi bizanakurikizwa ku bantu bikorera ku gitu cyabo bari muri izo ntara batarashobora kongera gufungura ibikorwa by'ubucuruzi byabo kubera COVID-19 (igihe cyose bateganya kongera gufungura ibyo bikorwa by'ubucuruzi byabo). Abantu basezerewe burundi ku kazi ntabwo barebwa n'ingingo zigena inkunga y'ingoboka ariko kuri ubu bakingiwe n'amabwiriza yo gusonerwa ku bijyanye no gushaka akazi yatanzwe n'Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine. Ari kubahirizwa kugeza mu cyumweru kizarangirana na tariki ya 18 Nyakanga ihura na gahunda ihari yo kongera gufungura ibikorwa by'ubucuruzi muri Maine. Igihe biramatse bibaye ngombwa ko muri imwe muri izo ntara cyangwa nyinshi muri zo ibikorwa by'ubucuruzi byinshi bikomeza gufunga kubera icyorezo, abantu bari muri izo ntara bazakomeza gusonerwa gushaka akazi.

### **Inama zижанье n'игикорва цы гусаба инкунга y'ингобока игенерва абатагифте акази**

#### **5. Ni iki nakora mu gihe mpamagaye ngasanga ngomba gutegereza igihe kinini?**

**Igisubizo:** Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine ryakira umubare munini w'abahamagara n'ibusabe bwerekeye inkunga igenerwa abatagikora. Ubusabe bwakirwa binyuze kuri interineti mu masaha 24 ku munsi, iminsi irindwi mu cyumweru; birushaho kuba byiza gusaba ukoresheje mudasobwa kandi nimugoroba aho interineti iba ikoreshwa n'abantu bake. Ushobora no kureba ibibazo bikunda kubazwa kuri interineti [www.maine.gov/unemployment](http://www.maine.gov/unemployment). Niba ikibazo cyawe kidafite igisubizo, ushobora kubaza ikibazo gishya unyuze kuri Paji itangirwaho ubutumwa igenewe abafashwa(CMP) kuri interineti: <https://www.maine.gov/labor/contact/index.html>.

Ibibazo bisubizwa vuba cyane bishoboka kandi Ishami rishinzwe umurimo muri Maine riri guhugura no kuzana abandi bakozi bo kwitaba abahamagara kuri telefone no gusubiza ubutumwa bwoherezwa. Haracyaboneka igihe kinini cyo gutegereza. Umubare utari warigeze ubaho w'abaturage bo muri Maine bagizweho ingaruka na COVID-19 kandi turabashimira kwhangana mugira.

#### **6. Ni iyihe gahunda yo guhamagara hakurikijwe inyuguti zitangira amazina ku mirongo ihamagarwaho ku bijyanye n'ihamagarikwa ku kazi?**

**Igisubizo:** Ishami rishinzwe umurimo muri Maine ryashyizeho gahunda yo guhamagara hashingiwe ku nyuguti zitangira amazina y'abahamagara kugira ngo bifashe mu kugabanya guhurirana ku murongo kuko bigabanya ubushobozi bwo kwakira no gusuzuma ubusabe. Abafite amazina y'umuryango atangizwa na A-H bagomba guhamagara ku wa Mbere, I-Q ku wa Kabiri, na R-Z ku wa Gatatu. Ku wa Kane no ku wa Gatanu bigenewe abatabashije guhamagara ku munsi inyuguti zitangira amazina yabo zagenewe cyangwa bifuza guhamagara icyo gihe.

#### **7. Bigenda bite niba nta mudasobwa mfite cyangwa ntabasha kubona interineti?**

**Igisubizo:** Niba utabasha kubona mudasobwa cyangwa interineti, ushobora guhamagara 1-800-593-7660 hagati ya saa 8h00 za mu gitondo na saa 3h00 za nimugoroba. Kuva ku wa Mbere kugeza ku wa Gatanu.

#### **8. Nkoresha telefone yange mu gusaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Kuki ntabona paji yose?**

**Igisubizo:** Ni byiza gukoresha mudasobwa itagandanwa, mudasobwa igandanwa cyangwa tabuleti mu gusaba ubufasha bugenerwa abatagikora aho gukoresha telefone igandanwa.

#### **9. Ni gute nakwirinda gufungirwa konti yange y'abatagikora?**

**Igisubizo:** Hari impamu ebyiri rusange zitera konti z'abatagikora gufungwa. Iya mbere, amazina y'abakoresha urubuga yubahiriza inyuguti cyane, bityo: ntimukayakoreshemo inyunguti nkuru. Iya kabiri, ighie cyose ukoze konti yo kuri interineti, genzura imiyeri yawe. Ibi bizagufasha kongera gukora ijambobanga ryawe ighie urikeneye. Gukora ibyo, injira muri konti yawe, jya ahantitse "Benefit Maintenance" ahabanza, kanda ahantitse "Update Claimant Profile", hanyuma ukande ahantitse "Verify Email." Andika mu mwanya wandikwamo kode yoherejwe muri imeyiri.

Niba wagerageje kwinjira muri konti yawe inshuro ebyiri hanyuma ijambobanga rikaba ridakora, kanda ahantitse "Kwibagirwa ijambobanga" maze ukurikize amabwiriza. Ubu dufite abakozi umunani bashinzwe by'umwihariko amavugurura y'ijambobanga. Turabasabye muruhure abo bakozi kugira ngo bage gukemura ibindi bibazo bijyanye n'abatagikora. Wigerageza gukoresha ijambobanga ryawe inshuro zirenze ebyiri. Urakoze ku bw'ubufasha bwawe!

## **10. “Ndabishoboye kandi ndaboneka” bivuze iki?**

**Igisubizo:** Abantu batekereza ko bashobora kuba bujuje ibisabwa kugira ngo bahabwe inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bashobora kuyisaba (banyuze kuri interineti, bikorwa amasaha 24 kuri 24 mu minsi 7 yose igize icyumweru). Hashingiwe ku itegeko, abantu basaba bagomba kuba bashobora gukora kandi baboneka ku kazi kugira ngo babashe kwemererwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Hakurikijwe ingamba z'agateganyo nshya za leta, abakozi bagomba gukomeza kuvugana n'abakoresha babo kandi bagakora ku buryo abakoresha bagira amakuru mashya y'abakozi.

## **11. Kuki ngomba gusaba nkoresheje ihuza rya JobLink ya leta ya Maine igihe nsaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Kwiyandikisha kuri Maine JobLink, ikusanyirizo rusange ry'amakuru riha abashakisha akazi uburyo bwo kubonera icyarimwe ibihumbi by'akazi kari gutangwa, ubusanze bisabwa ku bantu bahabwe inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mu rwego rwo kubafasha gushaka akazi. Icyakora, gushaka akazi byarahagaritswe byibuze kugeza tariki ya 8 Kanama ku batari biteze gusubira ku kazi bakoraga no kugeza tariki 5 Nzeri ku bateganya gusubira ku kazi bakora (reba ku Kibazo cya 1). Gusa, abantu baracyagirwa inama yo kwiyandikisha kubera ko igihe gushakisha akazi bizaba bisubukuwe, umuntu wese uhabwa ubufasha bwa UI azakenera konti y'ihuza rya JobLink. Igihe abantu biyandikishije kandi bakohereza ubusabe bw'umuntu udafite akazi, porogaramu ya UI iremera abaturage ba leta ya Maine konti kuri JobLink, ikabaha izina rirangaukoresha urubuga rusange n'ijambobanga ry'igihe gito hamwe na nomero iranga ubwishingizi bw'umuntu. Iyo binjiye muri JobLink ya leta ya Maine bakoresheje amakuru bahawe, Joblink ya leta ya Maine izabasubiza ko ijambobanga bashyizemo ryataye igihe maze ibasabe gukora ijambobanga rishya.

## **12. Kuki Ishami rishinzwe umurimo muri Maine rivugisha umukoresha wange igihe nsabye ubufasha bugenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Gahunda yo kwemeza niba umuntu akwiriye gufatwa nk'udagikora ni gahunda y'inyabubiri. Ibiro by'Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine bishinzwe ibirebana n'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora (BUC) byakira ubusabe bw'ibanze hamwe n'amakuru asabwa mu gutanga ubusabe. Ushinzwe ibijyanye n'ubusabe muri BUC na we akusanya amakuru ava ku mukoresha, agasesengura ibyo umukozi agombwa bihari n'amakuru ku gutandukana k'umukozi n'umukoresha hanyuma agafata umwanzuro umenyeshwa umuntu wasabye anyuze kuri konti yo kuri ReEmployME.

## **13. Ese ngomba gутегереza kugira ngo mbone inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Ku busabe bwatanzwe hakurikijwe itegeko rishya kandi ry'ibihe bidasanze rijyanye no guhagarika akazi, “гутегереza icyumweru” byahagaritswe nk'uko biteganywa n'amabwiriza mashya ya Guverineri yo ku wa 15 Werurwe 2020. Bitewe n'imibare iri hejuru y'ubusabe muri ibi bihe bikomeye, bifata igihe kugira ngo ubusabe busuzumwe. Ku bw'yo mpamvu *ntuzimwa amahirwe yo guhabwa inkunga y'ingoboka*. Iyo ubusabe busuzumwe, abantu basaba inkunga y'ingoboka bakwizera kubona amafaranga ya buri cyumweru igihe cyose ubusabe butangwa buri cyumweru butangirwa igihe kandi bukaba bwujuje ibisabwa ngo umuntu abone inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora.

## **14. Igihe umuntu atari mu kazi kubera kwita ku mwana cyangwa amashuri afunze, gahunda y'ihagarikwa ku kazi rigenda rite?**

**Igisubizo:** Reba amakuru ari ku rubuga [www.maine.gov/unemployment/pua](http://www.maine.gov/unemployment/pua) asobanura uko wasaba guhabwa inkunga igenerwa abatagikora binyuze muri gahunda yo gufasha abatakaje akazi muri iki gihe k'icyorezo, gahunda ya leta yatangijwe ku wa 1 Gicurasi kugira hatangwe inkunga y'ingoboka ku kakozi muri rusange batari bujuje ibisabwa byo kwemererwa inkunga igenerwa abatagikora mu gihe gishize. Umuntu agomba gusaba kubarwa nk'utagikora (kuri interineti ni bwo buryo bwiza, bikorwa amasaha 24 kuri 24 mu minsi 7 yose igize icyumweru).

## **15. Natenze ubusabe bigenerwa abatagikora binyuze kuri murandas, ariko simbwirwa niba ubusabe bwange bwarakiriwe ndetse sinigeze mbona ubutumwa bumenyeshwa niba narasabye?**

**Igisubizo:** Kubera umubare w'ubusabe utari warigeze ubaho, kuri ubu bishobora gufata iminsi myinshi kugira ngo ubusabe bugaragare kuri konti yaye. Kugira ngo ubashe kubika amakuru yaye, sohora muri mudasobwa cyangwa ufate ifoto ya paji yemeza aho iyo paji igaragaza ko ubusabe bwoherejwe neza kugira ngo ugire gihamya ko twabwakiriye. (Akensi, igihe hariho umubare muke w'ubusabe, ubusabe bushya bwagakwiye kugaragara kuri konti y'umuntu mu masaha 24. Iyo hari umubare munini, bifata igihe kinini kugira ngo buri busabe bugere kuri buri konti.)

#### **16. Kuki ubusabe bwange bwanzwe? Ni iki nakora ubu?**

**Igisubizo:** Igihe ubusabe bw'umuntu bwanzwe, ababwa ubutumwa bwanditse buturutse mu Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine (MDOL) bumumenyesha ikemezo cyafashwe. Hari impamvu nyinshi zishobora gutuma ubusabe bwangwa. Ibi bisobanurwa mu ibaruwa isobanura ifatwa ry'ikemezo. Abangiwe bagomba gukurikiza amabwiriza ari mu ibaruwa isobanura ifatwa ry'ikemezo. Igihe bafite ibindi bibazo, bashobora gutanga ikibazo banyuze kuri iri huza: <https://www.maine.gov/labor/contact/index.html>

**[Amakuru mashya:** *Reba kandi ibisabwa kugira ngo umuntu yemererwe kuri PUA, gahunda nshya leta yo guha inkunga y'ingoboka abatakaje akazi yatangijwe ku wa 1 Gicurasi. Niba umuntu yaratanzo ubusabe busanzwe ku bigenerwa abatagikora hanyuma bukangwa kubera imishahara ye ituzuye umubare usabwa, nta kindi agomba gukora kuko uwangiwe yemererwa kujya muri gahunda ya PUA, ubusabe buba buri muri porogaramu kandi buhita bwohererezwa PUA, ku yandi makuru sura: [www.maine.gov/unemployment/pua](http://www.maine.gov/unemployment/pua)*]

#### **17. Ni ubuhe buryo bwiza bwo kwakira amafaranga agenerwa abatagikora, kuyashyirirwa kuri konti cyangwa gukoresha ikarita yemerera umuntu gukoresha amafaranga afite kuri konti ye muri banki?**

**Igisubizo:** Turagira inama abantu bose guhitamo "kuyashyirirwa kuri konti" nk'uburyo bwo kwishyurwa. Ni uburyo bwihuta cyane mu kwakira amafaranga. Ku bijyanye n'amabwiriza yo gushyirirwa amafaranga kuri konti, reba akazu k'umuhondo kuri paji nsanganyabutumwa ya MDOL: <https://www.maine.gov/unemployment/>. Ku bijyanye n'intambwe ku yindi muri iyi gahunda, jya ku rubuga: <https://www.maine.gov/unemployment/reemploymeguide/> (reba kuri paji ya 27 y'imfashamyumvire). Mu gihe umuntu ahisemo gukoresha ikarita yo kubikurizaho, agomba kumenya ko Banki ya Leta Zunze ubumwe z'Amerika ishinzwe ibijyanye n'amakarita yo kubikurizaho ya Viza yifashishwa mu bijyanye n'inkunga igenerwa abatagikora (ntabwo ari gahunda ya MDOL iha abatagikora inkunga y'ingoboka ibishinzwe). Ayo makarita yoherezwa hifashishijwe serivisi y'iposita ya Leta Zunze ubumwe z'Amerika. Nomero ya Banki ya Leta Zunze ubumwe z'Amerika: 1-855-282-6161 (*nomero yakosowe*)

#### **Gusezererwa ku kazi kubera COVID-19**

##### **18. Ingamba nshya za UI zikemura zite ikibazo cy'umukozi utari mu kazi arwaye koronavirusi?**

**Igisubizo:** Ingamba nshya za UI ntizigamije gutanga ikiruhuko cy'uburwayi cyangwa guhembwa mu gihe gito umuntu arwaye. Kugira ngo abarwe nk'uwtakaje akazi, umukozi agomba kuba ashobora gukora kandi aboneka mu kazi kandi agakomeza kuvugana n'umukoresha.

##### **19. Byagenda bite mbaye nsabwe na muganga cyangwa umukozi wa leta mu by'ubuzima kujya mu kato kubera COVID-19, ariko ntarwaye?**

**Igisubizo:** Niba ukurikiza amabwiriza ya muganga cyangwa umukozi wa leta mu by'ubuzima yo kwiheza cyangwa kwishyira mu kato kubera kuba warahuye n'abanduye COVID-19 hanyuma uka umukoresha wawe akaba ataguembera ikiruhuko cy'uburwayi, wemerewe kubona ibyo uhagaritswe ku kazi agombwa. Ugomba kuba ushobora kwemera akazi kose kabonetse gatangwa n'umukoresha wawe kandi ukaba waboneka gashobora kutagutera kwica gahunda yo kwishyira mu kato, kandi ugomba gukora ku buryo umukoresha wawe aba afite amakuru agezweho kuri wowe.

##### **20. Umukoresha wange yambwiye ko akazi kange kagomba kuba gahagaze by'agatageyo kandi ko abakozi bose bazaba bahagaritswe kugeza igihe kazongera gusubukurwa. Nshobora guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora kandi nkaba shobora gushaka akazi kugeza igihe ako nakoraga kongeye gusubukurwa?**

**Igisubizo:** Mu gihe akazi gahagaze by'agateganyo ku mpamvu za virusi ya COVID-19 kandi ukaba witeze gusubira mu kazi iyihe kaba gasubukuwe, ushobora **guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora kandi ukayisabira kuri interineti**. Ntabwo umuntu agisabwa gushaka akazi. Ntiwagakwiye gushaka akandi kazi iyihe cyose ugishoboye gukora kandi umukoresha wawe agushatse yakubona ndetse kandi ugomba gukora gukora ku buryo umukoresha wawe agira aderesi ubarizwaho kuri ubu.

**21. Umukoresha wange yanyemereye gufata ikiruhuko kidahemberwa ku bwo kutaza ku kazi kubera ko mfatwa nk'uri mu byago byinshi byo kwandura COVID-19 igehe naba nkomeje gukorera ku biro, n'ubwo ubu ntarwaye. Nshobora guhabwa ibyo uhagaritswe ku kazi agombwa kugeza mbashije gusubira ku kazi?**

**Igisubizo:** Ushobora kwemererwa guhabwa ibyo uhagaritswe ku kazi agombwa mu gihe cyo kiruhuko cy'agateganyo cyo kutaza ku kazi iyihe uteganya kugaruka ku kazi kawe ikiruhuko kirangiye, bityo ushobora kubisaba. Ugomba gukomeza kuba ushoboye gukorera umukoresha wawe kandi uboneka kandi ugakora ku buryo umukoresha wawe agira amakuru agezweho kuri wowe. Ibyiyongera kuri ibyo, ntugomba gushaka ibyangombwa bitangwa na muganga.

**22. Bigenda bite igehe umukoresha wange hagaritse ibikorwa bye burundu kubera COVID-19?**

**Igisubizo:** Ushobora kwemererwa kandi ukaba wasaba ibyo uhagaritswe ku kazi agombwa (birashoboka amasaha 24 mu minsi 7)

**23. Ese umuntu ashobora gufashwa guhabwa inkunga igenerwa abahagarikwa ku kazi ku bw'igabanuka ry'akazi cyangwa gukora amasaha atuzuye?**

**Igisubizo:** Yego, Leta ya Maine yateganije inkunga igenerwa abakozi igehe bakora amasaha y'akazi atuzuye. Umukozi ashobora gutanga ubusabe ku bigenerwa abakora amasaha make hanyuma Ishami rishinzwe umurimo muri Maine ikabusuzuma maze ikagena niba uwasabye akwiye guhabwa igice k'inkunga igenerwa umukozi hakurikijwe amasaha bakora.

**24. Niba ngomba kureka akazi, nzaba nemerewe kubona ibihabwa abakozi bitangwa na UI?**

**Igisubizo:** Biterwa n'impamvu. MDOL izafata umwanzuro hagendewe ku bihamya bya buri kintu igehe ubusabe bigenerwa abatagikora bwatanzwe. MDOL ntishobora gufata ikemezo mbere y'uko umukozi atandukana n'umukoresha we.

**25. Bigenda bite igehe umukoresha ambwiye ko nta kazi nakora gahari kandi nkaba ntari guhembwa, ariko akambwira ko "ntahagaritswe ku kazi?" Nshobora kwemererwa inkunga igenerwa umukozi wahagaritswe ku kazi?**

**Igisubizo:** Niba utari gukora kandi ukaba udahembwa, MDOL igushishikariza gusaba inkunga igenerwa abatagikora.

**26. Itegeko rya keta rishya rivuga no ku "bakeneye kwita ku miryango batunze" kubera ingaruka za COVID-19. Ibyo bisobanuye iki ku muntu?**

**Igisubizo:** Biterwa n'impamvu. Umuntu ashobora gusaba inkunga igenerwa uhagaritswe ku kazi anyuze kuri murandasimaze Ishami rishinzwe umurimo muri Maine (MDOL) rikazabusuzuma hanyuma rigafata umwanzuro rigendeye ku busabe bwa buri muntu. Hashingiwe ku itegeko rishya rya leta, mu gihe nk'icyo k'ikiruhuko cyo kutaza ku kazi by'agateganyo, umukozi ashobora kwemererwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mu gihe abasha gukomeza gukorera umukoresha we kandi akaba aboneka kandi agahora aha umukoresha we amakuru ye agezweho. (**Amakuru mashya:** Gahunda y'Inkunga y'ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo (PUA) yatangijwe ku wa 1 Gicurasi. Iyi gahunda nshya ya leta yo guha abantu inkunga y'ingoboka mu gufasha benshi badafashwa muri gahunda ya leta yo kugoboka abatagikora muri rusange kandi bakaba baragizweho ingaruka na COVID-19. . **Iyo umuntu yatanze ubusabe busanzwe bw'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora hanyuma bukangwa kubera ko umushahara we utageze ku mubare usabwa, nta kindi agomba gukora.** Uwo muntu aba yemerewe inkunga y'ingoboka itangwa mu rwego rwa

**gahunda ya PUA, ubusabe buba buri muri sisitemu kandi buhita bwoherezwa muri gahunda ya PUA. Ku yandi makuru, sura: [www.maine.gov/unemployment/pua](http://www.maine.gov/unemployment/pua)**

### **Inkunga y'ingoboka igenerwa umukozi utagikora**

#### **27. Abakozi “barya ari uko bakoze” bagizweho ingaruka bate?**

**Igisubizo:** Abakozi barya ari uko bakoze bagenerwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora igihe cyose ibisabwa kugira ngo umuntu ahabwa amafaranga, baggishoboye gukorera abakoresha babo kandi baboneka kandi bagikomeza kuvugana n'abakoresga babo. Bashobora gusaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora; ubusabe bwabo burasuzumwa hanyuma MDOL ikazafata umwanzuro.

#### **28. Umuntu agomba kuba yarakoze igihe kingana iki kugira ngo yemererwe inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora? “Kwemererwa guhabwa amafaranga” ni iki?**

**Igisubizo:** Inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora ishingira “ku bisabwa ngo umuntu yemererwa guhabwa amafaranga” binyuze mu gusuzuma imishahara umuntu yahembwe mu bihembe bitanu bishize. Mu bihembe bine bikurikirana muri icyo gihe cyavuzwe agomba kuba yarahembwe byibuze amadolari 5.336,04 kandi mu bihembe bibiri muri ibyo bine akaba yarahembwe byibuze agera ku madorali 1.778,68 (iyi niyo mibare mishya izajya igenderwaho guhera tariki ya 1 Kamena 2020). Iyo mibare igenwa mu mwaka hashingiwe ku mpuzandengo y'imishahara ya buri cyumweru abakozi bo muri leta ya Maine bahembwe. Ingano y'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora n'igihe umuntu ashobora kumara ayihabwa bishingira ku mafaranga umuntu ahembwa. Ku yandi makuru, wasura <https://www.maine.gov/unemployment/claimsfaq/>.

#### **29. Amafaranga menshi y'inkunga y'ingoboka ashobora gutangwa mu cyumweru aba angana iki?**

**Igisubizo:** Guhera tariki ya 1 Kamena (kugeza tariki ya 31 Gicurasi 2021), amafaranga menshi y'inkunga y'ingoboka ashobora gutangwa mu cyumweru mu rwego rwa gahunda ya leta yo gufasha abatagikora yavuye ku madolari 445 agera ku **madolari 462**. Abasaba gutangira undi mwaka wo kugenerwa inkunga y'ingoboka kuri tariki ya 1 Kamena cyangwa nyuma yaho bazajya bagenerwa inkunga y'ingoboka iri hagati y'amadolari 80 n'amadolari 462 mu cyumweru. Inkunga y'ingoboka yatangwaga mbere, hashingiwe ku mpuzandenge y'umushahara wa buri cyumweru yo muri 2018, yari iri hagati y'amadolari 77 n'amadolari 445. Abari basanzwe barasabye inkunga y'ingoboka ntabwo bazongezwa amafaranga bagenerwaga, ibi bireba gusa abatanze ubusabe bushya kuri tariki ya 1 Kamena cyangwa nyuma yaho.

#### **30. Abimukira n'abasaba ubuhungiro bemerewe gahunda y'ingoboka ya UI?**

**Igisubizo:** Igihe abimukira cyangwa abasaba ubuhungiro bafite icyangombwa kibemerera gukorera muri Leta Zunze ubumwe z'Amerika maze bagatakaza akazi kabo kubera COVID-19, bagakwiye gusaba inkunga igenerwa abatagikora (ibiza ni ugsaba banyuze kuri murandasi, bishoboka mu masaha 24 mu mins 7). MDOL igenzura ubusabe hashingiwe ku bwa buri muntu nk'uko ubundi bwose busuzumwa hanyuma hafatwe umwanzuro ku bijyanye no kwemererwa.

#### **31. Impunzi cyangwa usaba ubuhungiro, ufite icyangombwa cya 1-94 ariko kitari ikarita y'icyatsi (green card) cyangwa uruhushya rw'akazi, bakora iki igihe mu gusaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora basabwe “Nomero ya A” iranga umunyamahanga?**

**Igisubizo:** Koresha imibare 11 yawe iri kuri ikari ya I-94 hano (n'ubwo ubusabe buvuga ko ushyiramo “Nomero ya A,” ni nomero iri ku ikarita ya I-94 iba ikenewe).

#### **32. Nshobora guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora igihe mpabwa inkunga y'ingoboka?**

**Igisubizo:** Yego, MDOL ntija isimbuza inkunga igenerwa abatagikora amafaranga asanzwe ahabwa abantu nk'inkunga y'ingoboka.

**33. Ndi umunyeshuri mu mashuri yisumbuye kandi mfite akazi nkora amasaha make, ese nshobora gusaba kandi nkemererwa guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Yego, abakozi barimo n'abato batarageza ku myaka 18 y'ubukure bahembwa imishahara (harimo n'abakora amasaha make) mu kazi gafite ubwishingizi hanyuma bakaza gutakaza akazi bashobora gusaba guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Ushobora kwemererwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora hashingiwe kuri gahunda isanzwe ya leta yo guha inkunga y'ingoboka abatagikora igihe ufite imishahara ihagije kandi yujuje ibisabwa mu rwego rw'ingano y'amafaranga ndetse n'ibindi byose bisabwa (urugero: guhagarika akazi byemewe, kuba ushobora gukora no kuba waboneka ku kazi n'ibindi). Ushobora kandi kwemererwa kujya uhabwa amadolari 600 y'inyongera ku cyumweru atangwa na leta.

Niba utujuje ibisabwa na gahunda isanzwe ya leta yo guha inkunga y'ingoboka abatagikora kubera ko udafite imishahara yujuje umubare usabwa kandi ukaba waragizweho ingaruka na COVID-19 mu buryo buziguye, ushobora kwemererwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora hashingiwe kuri gahunda ya leta yo gutanga ubufasha mu gihe k'icyorezo (PUA), hatitawe ku myaka y'ubukure cyangwa kuba uri munyeshuri. Urugero, umunyeshuri wiga ku manywa akaba afite akazi akora amasaha make mu cyumweru maze akaza kugatakaza, kugatakaza mu buryo butuzuye cyangwa akaba adashoboye gukora cyangwa ataboneka ku kazi bitewe n'ingaruka nyirizina za COVID-19 yakwemererwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora hashingiwe kuri gahunda ya leta yo gutanga ubufasha mu gihe k'icyorezo (PUA). Ku yandi makuru, sura: [www.maine.gov/unemployment/pua](http://www.maine.gov/unemployment/pua)

**34. Abanyeshuri batakaje akazi bakoraga bimenyereza bashobora guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Muri rusange, abanyeshuri bari mu mirimo yo kwimenyereza si abakozi bagenerwa inkunga y'ingoboka (batagikora). Cyakora, hashobora kubaho impamvu zidasanzwe zishobora kurebwaho igihe abanyeshuri bari bafite akandi kazi katari ako kwimenyereza. Bashishikarizwa gusaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora banyuze kuri rubuga rwa interineti (ruboneka amasaha 24 mu minsi irindwi): [www.maine.gov/unemployment](http://www.maine.gov/unemployment).

**35. Igihe umukoresha wange akomeje kuntangira ubwishingizi mu kwivuza mu gihe nahagaritswe ku kazi by'agateganyo cyangwa ndi mu kiruhuko, bizagira ingaruka ku nkunga y'ingoboka nagenerwaga mu rwego rwa gahunda ya UI?**

**Igisubizo:** Oya, ibi ntibizagira ingaruka ku nkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora wemerewe buri cyumweru.

**36. Nari hafi gutangira akazi gashya none umukoresha mushya wange kugeza ubu ntashaka ko ngatangira. Nshobora guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Byaterwa n'ibyashingirwaho. Ugomba gusaba guhabwa inkunga y'ingoboka abadafite akazi. Ishami Rishizwe Umurimo muri Maine (MDOL) rizagegenzura akazi wakoze maze rifate ikemezo ku bijyanye no kuba wakwemererwa.

**37. Hari inkunga y'ingoboka igenerwa abakozi bakora mu mashuri bishyurwa ku isaha?**

**Igisubizo:** Guverineri Mills yashyize umukono ku Mabwiriza (15 FY 19/20) tariki ya 19 Werurwe asaba ko amafasi y'amashuri yose akomeza kwishyura abakozi bakora mu mashuri bishyurwa ku isaha mu gihe cy'uyu mwaka w'amashuri. Abo bakozi ntibemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abadafite akazi kubera ko bahabwa umushahara ku buryo buhoraho, bikaba ari byo byiza.

**38. Ese abakozi b'ikigo k'ishuri bashobora guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mu gihe cy'amezi y'ibiruhuko byo mu Ki?**

**Igisubizo:** Iyo umukozi w'ikigo k'ishuri yari asanzwe afite akora mu biruhuko byo mu Ki ariko ako kazi kakaba katagihari kubera Covid-19, uwo mukozi w'ikigo k'ishuri ashobora gufashwa mu rwego rwa Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo (PUA). Iyi gahunda y'inkunga y'ingoboka (UI) itangwa n'igihugu igenerwa umuntu wese utagenerwa inkunga y'ingoboka ya UI itangwa na Leta atuyemo kandi uwo muntu akaba yarabuze akazi kubera impamvu zifitanye isano na Covid-19. Umukozi w'ikigo k'ishuri utari usanzwe afite akazi akora mu

gihe k'ibiruhuko byo mu Ki ntabwo aba yabuze akazi kubera Covid-19, bityo rero ntaba yemerewe inkunga y'ingoboka (UI). Amategeko ya Maine abuza abakozi b'ibigo by'amashuri gufata inkunga y'ingoboka (UI) mu gihe cy'amezi y'ibiruhuko byo mu Ki. Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo (PUA) iterwa inkunga n'ighugu 100%, bityo rero inkunga yose itanzwe n'iyo gahunda ntabwo ikurwa mu misanzu y'ikigo k'ishuri. *Ku yandi makuru ajyanye na PUA, sura: [www.maine.gov/unemployment/pua](http://www.maine.gov/unemployment/pua)*

### **39. Abakozi b'Amerika nk'abakorera Portsmouth Naval Shipyard cyangwa Togus VA bemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Abo bakozi bemerewe kujya mu yindi gahunda y'abadafite akazi nka Gahunda yo guhemba abakozi bakorera Amerika badafite akazi (UCFE). Abakozi b'Amerika bo muri Maine bagomba kubisaba binyuze muri sisitemu ya ReEmployME ya UCFE (<https://reemployme.maine.gov/accessme/faces/login/login.xhtml>). Iyi ni gahunda igikorwa kandi ushobora kubisaba igihe cyose. Babona inyandiko zerekeye iperereza ku mafaranga kuri konti yabo mu gihe MDOL isaba imishahara leta y'Amerika.

### **40. Nahagaritswe ku kazi kubera impamu za COVID-19 none umukoresha wange arateganya gusubukura akazi ndetse yamenyesheje abakozi ko bagaruka gukora akazi kabo. Numva nahitamo gukomeza kuba mu batagikora bagenerwa inkunga y'ingoboka aho gusubira ku kazi. Ese nshobora gukomeza guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Biterwa n'impamu. Iki ni ikibazo gikomeye kandi guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bishingira ku bibazo bwite by'umukozi. N'ubwo abahabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora batanga ikemezo gisabwa cya buri cyumweru, bagomba gusubiza ibibazo bibabaza niba barahawe akazi ari ko kose mu cyumweru gishize. Abakoresha bamenyesha MDOL niba barahamagariye abakozi kugaruka mu kazi ndetse niba abo bakozi baranze kugaruka ku kazi. MDOL izasuzuma ibibazo kimwe ku kindi kugira ngo irebe niba hari impamu ikwiye yatumye banga gusubira ku kazi cyangwa ntayihari. (Urugero, muri gahunda nshya za leta (urugero: Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo-PUA), inkunga y'ingoboka igenerwa umubare munini w'abatagikora kubera ingaruka za COVID-19.) Ibyo MDOL ishingiraho igena abakwiye guhabwa inkunga y'ingoboka bishobora gaterwa n'impamu z'umwihariko w'ahakorerwa akazi, nko kuba akazi gashobora gukorera mu rugo cyangwa kuba umukoresha yarafashe ingamba zo kugabanya ibyago byo kwandura COVID-19.) Iyo MDOL isanze gusaba umukozi kugaruka gukora akazi byari bikwiye kandi hakaba nta mpamu ifatika yo kubyanga, uwakanze ntiyongera guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora harimo n'amadolari 600 y'inrongera. Inkunga y'amadolari 600 y'inrongera igenerwa abatagikora mu rwego rwa FPUC ni iy'igihe gito kandi izahagarikwa ku wa 25 Nyakanga.

### **Ubujura bw'imyirondoro n'uburiganya**

#### **41. Nakora iki igihe ndamutse nkeka ko hari umuntu uri gukoresha amakuru yange bwite kugira ngo asabe inkunga y'ingoboka mu buriganye?**

Umubare w'abasaba inkunga y'ingoboka warazamutse cyane ku buryo budasanzwe mu gihe cy'amezi abiri ashize kubera ingaruka za COVID-19 bikaba bifitanye isano no kuba Leta ya Maine, kimwe n'ahandi hirya no hino mu gihugu, yakira ibirego byinshi by'abantu bavuga ko bibwe imyirondoro. Ibi bibaho igihe Amakuru Bwite Aranga Umuntu (PII) yibwe maze agakoresha n'undi muntu kugira ngo asabe inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Abatekamutwe bakoresha Amakuru Bwite Aranga Umuntu (PII) bibye hanze cyangwa bibye bakoresheje ubundi buryo butemewe n'amategeko kugira ngo basabe inkunga y'ingoboka mu buryo bw'uburiganya muri sisitemu yo gutanga inkunga y'ingoboka yacu. Kugira ngo utange ikirego cy'ubujura bw'umwirondoro kuri interineti: ifashishe Ifishi itangirwaho ikirego cy'ubujura bw'umwirondoro ya MDOL. Ku bijyanye n'andi makuru: sura paji y'urubuga rw'Umushinjacyaha Mukuru wo muri Maine ijyanye n'ubujura bw'umwirondoro n'urubuga rwa Komisiyo y'Ighugu Ishinzwe Ubucuruzi kugira ngo utange ikirego cy'ubujura bw'umwirondoro maze ugirwe inama z'icyo wakora.

#### **42. Nakora iki igihe ubusabe bwange bw'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bubaye buhagaritswe?**

Kubera iperereza riri gukorwa hirya no hino mu gihugu ku bujura bw'imyirondoro bukabije ndetse n'uburiganya

bukabije bujanye n'inkunga y'ingoboka, Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine iri guhagarika ubusabe rikeka ko bushobora kuba bwaratanzwe mu buryo bw'uburiganya ndetse ikanatesha agaciro ubwo isanze bishoboka cyane ko bwatanzwe mu buriganya. Kugira ngo Ishami rireke ubusabe, rigomba kubanza kugenzura umwirondoro wawe. Jya kuri interineti kuri paji ibanza ya ReEmployME kuri [reemployme.maine.gov](http://reemployme.maine.gov). Hitamo "*Kohereza inyandiko kugira ngo hasuzumwe umwirondoro*" haherereye hejuru y'ihuza ryo kwinjira. Tanga **ibyangombwa by'ubwoko BUBIRI** (ibisikannye cyangwa amafoto), kimwe muri byo kigomba kuba ari icyangombwa kiriho ifoto gitangwa na leta.

#### **Ibyangombwa biriho ifoto bitangwa na leta**

(ugomba gushyiraho byibuze kimwe muri ibi):

- ✓ Uruhushya rwo gutwara ibinyabiziga
- ✓ Urwandiko rw'abajya mu mahanga
- ✓ Ikarita ya gisirikare
- ✓ Ikarita y'umukozi w'igihugu cyangwa wa leta

#### **Ibyangombwa bitariho ifoto (ushobora gushyiraho**

kimwe muri ibi byangombwa kikaba icyangombwa cya kabiri):

- ✓ Inyemezabuguzi y'amazi, umuriro cyangwa gaze iheruka gutangwa igaragaza amazina yawe n'aho utuye
- ✓ Ikarita y'ubwiteganyirize
- ✓ Ikemezo cy'amavuko

Amakuru agaragara ku cyangombwa agomba kuba ahura n'amakuru ari muri dosiye yawe dufite. *Inzobere zishinzwe iyubahirizwa ry'amategeko zizasuzuma ibyo byangombwa hakurikijwe uko byagiye byakirwa*. Ugomba kwakira imeyiri yemeza nyuma yo gutanga ibyo byangombwa. Nyuma yo kugenzura umwirondoro wawe, ubusabe bwawe buzarekurwa maze inkunga y'ingoboka yoherezwe mu gihe kiri hagati y'iminsi 7 na 14.

### **Gahunda y'inkunga y'ingoboka, Inguzanyo Ifasha Abakoresha Guhemba Abakozi (PPP) no kongera gufunqura**

#### **43. Byagenda bite mbaye mpembwa imishahara yange kubera inkunga/inguzanyo umukoresha wange yahawe muri gahunda ya PPP?**

**Igisubizo:** Niba uhembwa imishahara yawe binyuze muri gahunda ya PPP, ugomba kumenyekanisha ayo mafaranga winjiza nk'imishahara mu mamenyekanisha ukora buri cyumweru.

#### **44. Umukoresha wange yahawe inguzanyo none ari kumbwira ngo mu gihe abakozi batarashobora kugaruka ku kazi, arifuza kunsubiza ku rutonde rw'abahembwa kugira ngo mpabwe umushahara wange. Nakwanga gusubizwa ku rutonde rw'abakozi, ahubwo ngakomeza guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora by'umwihariko igihe hari inyongera y'amadorali 600 atangwa buri cyumweru?**

**Igisubizo:** Oya, abakozi bagomba gusubira ku rutonde rw'abahembwa igihe bafite amahitamo yo kubikora. Umukozi aba atakemerewe guhabwa ibigenerwa abakozi badafite akazi igihe ari guhabwa umushahara we wose cyangwa amadorali arenze 467 mu cyumweru, kuko bitafatwa ko koko badafite akazi. N'ubwo abahabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora batanga ikemezo gisabwa cya buri cyumweru, bagomba gusubiza ibibazo bibabaza niba barahawe akazi aki ari ko kose cyangwa barishyuwe mu cyumweru gishize. Inkunga itangwa na Leta y'amadolari 600 y'inyongera igenerwa abatagikora ni iy'igihe gito kandi izahagarikwa gutangwa ku wa 25 Nyakanga.

#### **45. Nari nsanzwe ngenerwa inkunga y'ingoboka. None umukoresha wange yahawe inguzanyo itangwa mu rwego rwa gahunda ya PPP ahita ansubiza mu kazi kugira ngo mpabwe umushahara nk'uko bisanzwe. Ni iki ngomba gukora kugira ngo mve mu mubare w'abagenerwa inkunga y'ingoboka?**

**Igisubizo:** Si ngombwa ko uhamagara Ishami Rishinzwe Umurimo cyangwa Ibiro Bishinzwe Ibirebana n'Iinkunga y'Ingoboka. Niba wasubijwe mu kazi kandi ukaba uhabwa umushahara usanzwe, ntabwo ukibarwa nk'udafite akazi kandi ugomba guhagarika gutanga ubusabe bwa buri cyumweru. Dosiye y'ibusabe yawe ntizigera ifungwa mu gihe cyari

gisigaye ngo umwaka ugenerwamo inkunga y'ingoboka urangire kugira ngo ube wakongera kuyihabwa igihe waba wongeye kubura akazi nyuma maze ugakenera guhabwa inkunga y'ingoboka wari usagaje.

#### **46. Ese umuntu asabwa kwemera akazi gahemba amafaranga ari munsi y'ayo yahembwaga mbere?**

**Igisubizo:** Birashoboka, bitewe no kugereranya ibyo akazi kari gutangwa ubu gahuriyeho n'akazi uwo muntu yari asanzwe afite mbere ndetse n'igihe amaze adakora. Amategeko ya Maine ashingirwaho kugira ngo umuntu yange akazi ariko yemererwe gukomeze kugenerwe inkunga y'ingoboka, akurikizwa mu rwego rw'inkunga y'ingoboka isanzwe itangwa na leta ndetse n'itangwa mu rwego rwa gahunda za PUA. Kwanga akazi 'gakwiye' nta mpamvu ifatika ihari bituma umuntu yimwa inkunga y'ingoboka, ariko nanone amafaranga umuntu yahembwaga mbere ni kimwe mu bintu bishingirwaho mu gusuzuma niba akazi kanzwe kari gakwiye. Ibindi bishingirwaho birimo isuzuma ry'urwego rw'ingaruka ako kazi gashobora kugira ku buzima n'umutekano by'uwo muntu, ingufu z'umubiri we, igihe amaze adakora (amaze igihe kiri munsi y'ibumweru 10 cyangwa birenga) ndetse n'amahirwe ahari yo kuba uwo muntu yabona akandi kazi kameze nk'ako yari afite mbere ndetse n'urugendo agomba gukora ava aho atuye ajya aho ako kazi kabonetse kari. Kubera ko impamvu zigenda zihindagurika, buri kibazo kigomba kwigwaho ukwacyo kugira ngo hemezwe niba inkunga y'ingoboka izakomeza gutangwa.

#### **47. Ese abantu basabwa kwemera akazi kabahemba amafaranga ari munsi y'ayo bagenerwa nk'inkunga y'ingoboka harimo na ya madolari 600?**

**Igisubizo:** Yego. Inkunga y'ingoboka igamije gufasha abantu by'igihe gito igehe bagitegereje kubona akandi kazi. Ingano y'inkunga y'ingoboka umuntu ahabwa ntabwo ari kimwe mu bishingirwaho iyo harebwa niba akazi yahawe gakwiye. Amategeko y'igihugu agena Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora mu Gihugu kubera Icyorezo ingana n'amadolari 600 atangwa by'igihe gito abuza ko hagira umuntu uhabwa iyo nkunga y'ingoboka igehe asezeye ku kazi cyangwa yanze akazi kugira ngo ahabwe iyo nkunga.

### **Inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora yararangiyi**

#### **48. Bigenda bite iyo inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mpabwa yarangiyi? Ubu biragenda bite?**

**Igisubizo:** Guhera ku cyumweru kizatangira tariki ya 18 Gicurasi, abantu bamaze inkunga y'ingoboka igenerwa abadafite akazi bahabwaga na Leta yabo bazongererwaho ibindi byumweru byo guhabwa inkunga y'ingoboka kandi harebwe n'izo bagombaga guhabwa mbere batari bahawe. Umuntu wese uzarangiza umwaka yagenerwagamo inkunga y'ingoboka kuri tariki ya 1 Nyakanga 2019 cyangwa nyuma yaho kandi akaba acyujuje ibisabwa azongererwaho ibyo byumweru bindi. Hazatangwa inkunga y'ingoboka wagombaga guhabwa mbere utari wahawe uhereye ku cyumweru kirangirana na tariki ya 21 Werurwe 2020 cyangwa icyumweru gikurikira icyo warangijeho inkunga y'ingoboka itangwa na Leta ubamo, hazarebwa igiheruka muri byombi. Amamenyekanisha ya buri cyumweru agomba gutangwa muri ibyo byumweru byose kugira ngo iyo nkunga y'ingoboka ibone gutangwa. Niba utarigeze utanga imenyanishya mu cyumweru kirangirana na tariki ya 21 Werurwe cyangwa nyuma yaho, injira muri konti ya ReEmployME yawe kugira ngo utange ayo mamenyekanisha. Umuntu wese wujuje ibisabwa kandi akaba yaramaze inkunga y'ingoboka agenerwa na Leta abamo azahabwa inkunga itangwa mu rwego rwa Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo (PUA) mu byumweru bizarangirana na tariki ya 21 na 28 Werurwe. Guhera mu cyumweru kirangirana na tariki ya 4 Mata na nyuma yaho, ni bwo Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka yihutirwa Igenerwa Abatagikora Bagizweho n'Ingaruka z'Icyorezo (PEUC) izatangira. Iyi gahunda yatangiranye n'icyumweru cyatangiye tariki ya 29 Kamena. Guhera mu cyumweru kizarangirana na tariki ya 4 Mata kugeza tariki ya 25 Nyakanga 2020, hazaba hanatangwa andi madolari 600 y'inayonera buri cyumweru mu rwego rwa Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora mu Gihugu kubera Icyorezo.

### **Impungenge z'umutekano w'ahakorerwa akazi**

#### **49. Ni iki abakozi bakora igehe bafite impungenge zerekeye umutekano w'aho bakorera?**

**Igisubizo:** Iyo abakozi bafite impungenge zerekeye umutekano w'aho bakorera, bagomba kugaragariza izo mpungenge umukoresha wabo maze bakamureka akagerageza gukemura ibibazo. Iyo abakozi bumva hari icyo byabatwara babikoze cyangwa iyo ibibazo bidakemuwe, bashobora kubimenyesha OSHA (yo abakozi bakorera umukoresha wigenga cyangwa

leta y'Amerika) kuri <https://www.osha.gov/contactus/bystate/ME/areaoffice> cyangwa bagahamagara Ibiro Bishinzwe Umurimo mu Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine (yo abakozi bakorera leta cyangwa urwego rw'ibanzo rwa leta) kuri 207-623-7900 kugira ngo batange ikirego. Kandi, wareba ibindi ku rubuga rwa MDOL ku yandi mahitamo nk'ikiruhuko cyishyurwa kijyanye na COVID: <https://www.maine.gov/labor/covid19/>.

## Ibibazo bikunda kubazwa: IBIGENEWE ABAKORESHA

### Kugenerwa inkunga y'ingoboka no kuyemererwa

**1. Igihe ngomba guhaharika by'igihe gito bimwe cyangwa ibikorwa by'ubucuruzi byose kubera icyorezo cya COVID-19 no kwirukana abakozi nkoresha, ese bagomba gushaka akandi kazi mu gihe bari guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Oya. Igihe cyose uteganya kubasubiza ku kazi bakora igehe ibikorwa bizasubukurirwa, bapfa kuba bakomeje kuboneka ngo bagukorere no kuguha aderesi bakoresha wababoneraho, ntibagomba gushaka akandi kazi.

**2. Umukoresha wifuza kwirukana by'agateganyo abakozi kubera COVID-19 akomeza kwishyurira imisanzu y'ubwishingizi bw'ubuzima abakozi be mu gihe yabahagaritse cyangwa bishobora kuba byabuza abakozi be kugenerwa inkunga y'ingoboka nk'abadafite akazi?**

**Igisubizo:** Gukomeza gutanga ubwishingizi bw'ubuzima ntibibuza umukozi guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora.

**3. Byagenda bite umukoresha atekereje kugabanya amasaha y'akazi?**

**Igisubizo:** Abakoresha bashishikarizwa kuvugana n'Ibiro bya MDOL Bishinzwe Gufasha Abadafite Akazi kugira ngo bamenye byinshi ku bijyanye na Workshare, uburyo bwitabazwa mu gihe k'ibura ry'akazi maze bugafasha ibikorwa by'ubucuruzi kugumana abakozi babyo iyo akazi kagabanutse by'igihe gito. Iyi gahunda ifasha abakoresha babishaka kugabanya amasaha abakozi bakora aho kubrukana. Abakozi bakora mu bikorwa by'ubucuruzi bemerewe gufata igice k'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mu rwego rwo kubafasha kugabanya icyuhu giterwa no kubura amwe mu mafaranga binjizaga. (<https://www.maine.gov/unemployment/workshare>)

**4. Byaba ari byiza kwirukana abakozi aho kureka abakozi bagasezera?**

**Igisubizo:** Bioroshye kumenya abemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora igehe abantu birukanywe kuko biba bigaragara ko batagifite akazi. Ariko nanone kugira ngo abantu ku giti cyabo bemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora, bagomba kuba barirukanywe ku kazi atari ku mpamvu zibaturutseho.

**5. Ese abikorera, ba nyiri bikorwa by'ubucuruzi bazafashwa?**

**Igisubizo:** Iyo abikorera bavugwa ari amasosiyete, baba bemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Ariko, abenshi mu mpuguke zigenga, ba nyir'ibikorwa by'ubucuruzi buto n'abandi bantu bikorera ku giti cyabo batabarwa nka sosiyete, ntibatange umusoro wo gufasha abadafite akazi. Bityo akensi ntibaba bemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. [**Ivugurura: Abikorera bafashwa mu rwego rwa Gahunda y'Inkunga y'ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera icyorezo (PUA) yatangiye tariki ya 1 Gicurasi. Ni Gahunda y'inkunga y'ingoboka nshya igeneve abadafite akazi muri Amerika ifasha abatemerewe kujya muri gahunda ya leta yo gufasha abadafite akazi nk'abikorera n'abagizweho ingaruka mu buryo butaziguye na COVID-19. Ku yandi makuru, sura: [www.maine.gov/unemployment/pua](http://www.maine.gov/unemployment/pua). Ibigenerwa abagizweho ingaruka n'icyorezo.**]

**6. Impinduka z'itegeko rishya zikurikizwa ku ruhe rwego ku bantu bakorera ibigo binini (bifite abakozi barenga 500)?**

**Igisubizo:** Ingamba nshya z'igihe gito za leta zikubiye mu itegeko rishya zireba abakozi bose bishingiwe muri leta.

**7. Ku byerekeye abakoresha bishyura imishahara mu buryo butaziguye, ni gute ingamba nshya zo gufasha abadafite akazi zizatugiraho ingaruka?**

**Igisubizo:** Bitandukanye n'abakoresha bo mu rwego rw'abikorera ku giti cyabo, abakoresha b'imiryango itegamiye kuri

Ieta n'aba leta bashobora guhitamo niba bashyira amafaranga mu kigega gifasha abadafite akazi cyangwa kwishyura ikiguzi k'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bitanzwe mu buryo butaziguye. Abakoresha bikorera bagomba kugira uruhare muri iyi gahunda y'ubwishingizi bw'imibereho myiza kugira ngo amafaranga aboneke mu gihe ubukungu butifashe neza. Abahitamo kutishyura umusoro ugenewe abadafite akazi, akenshi ni bo bishyura 100% by'ikiguzi cy'icyo abahoze ari abakozi babo bagenerwa. MDOL itegereje ibisobanuro ntakuka by'Itegeko rya CARES ry'Amerika bitangwa na U.S. DOL; bikaba bisa nk'aho itegeko ritanga inkunga y'Amerika yo kwishyura 50% by'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bo muri leta yakabaye yishyuzwa abakoresha bahemba abakozi mu buryo butaziguye. Maine ntishobora gusonera andi 50% asigaye. Mu gihe nta mafaranga ahari yo kwishyura ibyo biguzi, bishobora gutuma iyo myenda ishyirwa ku bakoresha bigenga bishyura imisoro. Guhera tariki ya 31 Ukuboza 2019, hari hari abakoresha bishyura imishahara mu buryo butaziguye barenga 1.000 muri Maine.

**8. Niba umukoresha atuye muri Maine kandi akaba afite resitora muri New Hampshire ndetse afite abakozi baba muri izo leta zombi, ni yihe leta abakozi bagaragarizamo ko badafite akazi?**

**Igisubizo:** Akazi kari gukorerwa muri NH, rero abasaba gufashwa bose (abakozi) bagomba gutanga dosiye muri NH hatitawe aho batuye ubwabo.

**9. Ese umukoresha asabwa gusaba abakozi kurangiza ikiruhuko kishyurwa cyose mbere yo kubahagarika by'agateganyo (nyuma y'aho akaba ari bwo basaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora)?**

**Igisubizo:** Oya. Abakoresha ntibasabwa kwishyura ibiruhuko byishyurwa byose mbere yo guhagarika abakozi, ariko bemerewe kubikora. Guhuza ikiruhuko no guhagarika abakozi by'agateganyo biterwa n'ingamba z'umukoresha. Umukoresha ashobora guhagarika abakozi by'agateganyo cyangwa akabasaba gufata ikiruhuko kishyurwa. Kwishyura umukozi bishobora kugira ingaruka ku byo agenerwa nk'udafite akazi ku gitit ke.

**10. Ese birashoboka kumenya niba umukozi yemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mbere y'uko atanga dosiye?**

**Igisubizo:** Oya. MDOL ntishobora kugena niba umuntu yemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora mbere y'uko uwo muntu atandukana n'umukoresha we. Uwo muntu agomba gutandukana n'umukoresha we maze agatanga dosiye. MDOL isuzuma dosiye maze igafata ikemezo. Iyo umuntu atazi neza niba abyemerewe, ibyiza ni uko yabisaba. Umuntu agomba kuba afite aho ahuriye n'isoko ry'umurimo kugira ngo ahabwe inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora, abashe gukora no kuboneka mu kazi no gukomeza kuvugana n'umukoresha.

**11. Nshobora kwirukana abakozi, bagahabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora maze nyuma bakagaruka bakankorera nk'abakorerabushake?**

A. Abakozi ntibashobora kuba abakorerabushake mu bikorwa bigamije inyungu. Abakozi ntibashobora kuba abakorerabushake bakorera akazi bari basanzwe bishyurirwa n'ikigo cya leta. Iyo abakozi birukanywe n'umukoresha wigenga cyangwa ikigo cya leta maze bagasubira gukorera akazi uwo mukoresha cyangwa ikigo, baba bakoresha (ntibaba barirukanywe) kandi bagomba kwishyurwa imishahara. Iyo birukanywe koko, bashobora gusaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora binyuze ku rubuga rwo kuri interineti.

**12. Ndikorera none ndigutekereza niba nasaba inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora cyangwa nasaba inguzanyo cyangwa nasaba ubufasha mu rwego rwa Gahunda yo Guhabwa Inguzanyo Idasaba Inyungu. Ni iki ngomba gukora?**

**Nshobora kubisaba byombi?**

**Igisubizo:** ikemezo cyerekeye niba utanga dosiye usaba guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora cyangwa gusaba inguzanyo cyangwa gusaba ubufasha mu rwego rwa Gahunda yo Guhabwa Inguzanyo Idasaba Inyungu ni ikemezo kigomba gufatwa n'abikorera ibikorwa by'ubucuruzi. Ariko, iyo abo bantu bahabwa umushahara wuzuye,

ntibakagombye gutekereza ko badafite akazi; bityo, ntibaba bemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Iyo bari bahabwa igice cy'umushahara, bashobora kwemererwa cyangwa ntibemererwe. Umuntu wese ukorera amadolari arenze 467 mu cyumweru (akaba ari yo mafaranga menshi ashoboka agenerwa abadafite akazi muri leta kongeraho amadorali 5) ntafatwa nk'udafite akazi mu rwego rwa gahunda ya UI.

**13. Nk'ufite igikorwa cy'ubucuruzi, nemerewe guhabwa inguzanyo ifasha abakoresha kugira ngo ubucuruzi bwange bukomeze kandi bimfashe bimfashe no kwishyura abakozi imishahara yabo. Mu gihe ntiteguye gusaba abakozi bange kugaruka mu kazi, ndifusa gukoresha ya nguzanyo kugira ngo mbasubize mu kazi. Abakozi bankorera bashobora kwanga gusubira mu kazi, ahubwo bagahitamo gukomeza guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora?**

**Igisubizo:** Umukozi aba atakemerewe guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora igehe ari guhabwa umushahara we wose cyangwa amadolari arenze 467 mu cyumweru. Iyo ahabwa uyu mushahara, ntabwo abarwa nk'aho adafite akazi koko. N'ubwo abahabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora batanga ikemezo gisabwa cya buri cyumweru, bagomba gusubiza ibibazo bibabaza niba barahawe akazi ari ko kose cyangwa barishyuwe mu cyumweru gishize. Abakoresha bagomba kumenyesha MDOL niba barasabye gusubiza abakozi mu kazi ndetse niba abakozi barabyanze. Twashyizeho ifishi ya elegitoronike nshya yakwifashishwa mu gutanga amakuru ajyanye no kwanga gusubira mu kazi, ushabora kuyisanga kuri: <https://www.maine.gov/unemployment/ucbr/>. Koreshe iyi fishi maze utange amakuru menshi ashoboka kugira ngo tubikurikirane uko bikwiye. Inkunga y'ingoboka y'amadolari 600 y'inyongera igihugu kigenera abadafite akazi izahagarikwa ku wa 25 Nyakanga 2020.

**14. Nahagaritse abakozi ku kazi kubera impamu za COVID-19 none ndateganya gusubukura akazi ndetse namenyesheje abakozi bange ko nifuza ko bagaruka gukora akazi kabo. Arik bensi muri bo ntibashaka kugaruka kandi barifuza gukomeza kubarwa nk'abatagikora. Ese bashobora guhabwa inkunga y'ingoboka n'ubwo naba nababwiye ko nifuza ko bagaruka mu kazi?**

**Igisubizo:** Biterwa n'impamu. Iki ni ikibazo gikomeye kandi guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bishingira ku bibazo bwite by'uyisaba. N'ubwo abahabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora batanga ikemezo gisabwa cya buri cyumweru, bagomba gusubiza ibibazo bibabaza niba barahawe akazi ari ko kose mu cyumweru gishize. Abakoresha bagomba kumenyesha MDOL niba barahamagariye abakozi kugaruka mu kazi ndetse niba abo bakozi baranze kugaruka ku kazi. Twashyizeho ifishi ya elegitoronike nshya yakwifashishwa mu gutanga amakuru ajyanye no kwanga gusubira mu kazi, ushabora kuyisanga kuri: <https://www.maine.gov/unemployment/ucbr/>. Koreshe iyi fishi maze utange amakuru menshi ashoboka kugira ngo tubikurikirane uko bikwiye. MDOL izasuzuma ibibazo kimwe ku kindi kugira ngo irebe niba hari impamu ikiye yatumye banga gusubira ku kazi cyangwa ntayihari. Urugero, muri gahunda nshya za leta (urugero: Gahunda y'Inkunga y'Ingoboka Igenerwa Abatagikora kubera Icyorezo-PUA), inkunga y'ingoboka igenerwa umubare munini w'abatagikora kubera ingaruka za COVID-19. Iyo MDOL ishingiraho igena abakwiye guhabwa inkunga y'ingoboka bishobora guterwa n'impamu z'umwihariko w'ahakorerwa akazi, nko kuba akazi gashobora gukorerwa mu rugo cyangwa kuba umukoresha yarafashe ingamba zo kugabanya ibyago byo kwandura COVID-19.) Iyo MDOL isanze gusaba umukozi kugaruka gukora akazi byari bikwiye kandi hakaba nta mpamu ifatika yo kubyanga, uwabyanze ntiyongera guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora harimo n'amadolari 600 y'inyongera. Inkunga y'amadolari 600 y'inyongera igenerwa abatagikora mu rwego rwa FPUC ni iy'igihe gito kandi izahagarikwa ku wa 25 Nyakanga.

### **Ibyerekeye amafaranga**

**14. Ese amanota y'uburambe mfite azagabanuka igehe umwe mu bakozi bange aramutse ahawé inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora kubera COVID-19?**

**Igisubizo:** Iyo umuntu ahawé inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora bitewe gusa na COVID-19, ahabwa nk'umukozi udafite akazi, nta ngaruka bigira ku manota amanota y'uburambe bw'umukoresha.

**15. Nasezereye abakozi bankorera maze basaba kwishyurwa ibiruhuko byishyurwa (PTO). Ese bishobora kugira ingaruka ku nkunga y'ingoboka bagenerwa nk'abatagikora?**

**Igisubizo:** Iyo abakozi birukanywe koko kandi bagatandukana n'ibikorwa by'ubucuruzi byawe, kwishyura PTO ntibibarwa mu rwego rw'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora (n'ubwo imperekeza ishobora kugabanya umubare w'amafaranga y'inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora buri cyumweru yatanzwemo). Iyo abakozi bari mu kiruhuko **kitishyurwa** bitewe n'ingamba zo kurwanya icyorezo cya COVID-19, bashobora gusaba no guhabwa inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora. Iyo abakozi bishyurwa bari mu kiruhuko (giteye gutya: ikiruhuko cy'uburwayi, ikiruhuko cyo kwishimisha cyishyurwa cyangwa bahabwa umushahara usanzwe), ntibaba badafite akazi kandi ntibashobora guhabwa inkunga y'ingoboka itangwa muri gahunda ya UI yiyongera ku yo bakorera. Itegeko rishya ry'Amerika ryatangiye kubahirizwa tariki ya 18 Werurwe rivuga ko ikiruhuko cy'uburwayi n'ikuruhuko cy'uburwayi bw'abagize umuryango n'icyo kwivuza bigomba kwishyurwa. Hari andi makuru agenewe abakozi n'abakoresha aboneka ku rubuga rwa U.S. DOL: avuga ku kiruhuko cy'uburwayi cyangwa ikiruhuko cy'uburwayi bw'abagize umuryango n'icyo kwivuza byishyurwa na U.S. DOL: <https://www.dol.gov/agencies/whd/pandemic>

---

#### Aderesi ya MDOL/Ibiro Bishinzwe Gufasha Abadafite Akazi:

Niba umuntu atazi neza niba yemerewe inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora, Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine rimugira inama yo kuba yatanga ubusabe. Andi makuru yerekeye inkunga y'ingoboka igenerwa abatagikora aboneka hano: <https://www.maine.gov/unemployment/>

Biba byiza iyo dosiye zitangiwe kuri interineti hifashishijwe mudasobwa kandi bigakorwa igihe interineti itari gukoreshwa n'abantu benshi:

- <https://reemployme.maine.gov/>
- 1-800-593-7660 (saa 8h00 za mugitondo kugeza saa 3h00 za nimugoroba)
- Kurikiza inyuguti zitangira amazina igihe uri guhamagara: abafite amazina y'umuryango atangirwa na A-H, bahamagara ku wa Mbere, I-Q bahamagara ku wa Kabiri; naho R-Z bagahamagara ku wa Gatatu. Ku wa Kane no ku wa Gatanu bigenewe abatabashije guhamagara ku munsi inyuguti zitangira amazina yabo zagenewe cyangwa bifuza guhamagara ickyo gihe.
- Igihe utabasha gukoresha telefone cyangwa ukeneye gusiga ubutumwa, bikore unyuze kuri Paji itangirwaho ubutumwa igenewe abafashwa (CMP): <https://www.maine.gov/labor/contact/index.html>

Ku yandi makuru n'inyandiko, sura paji ya COVID-19 y'Ishami: <https://www.maine.gov/labor/covid19/>, maze ukurikire Ishami Rishinzwe Umurimo muri Maine kuri Facebook @MElabor na Twitter @maine\_labor.